

# Presentación de Mondo Services



## La empresa

Mondo Services es una agencia de traducción con sede en Madrid y oficinas en Sagunto (Valencia), Stuttgart (Alemania), Gante (Bélgica) y Génova (Italia). Ofrecemos servicios lingüísticos, de diseño, internet y audiovisuales.

Nuestros **traductores e intérpretes** nativos, profesionales avalados por su amplia experiencia, traducen únicamente a su lengua materna, lo que garantiza siempre los mejores resultados.

Nuestros **diseñadores**, expertos en los campos de pre-impresión, conocen a fondo el trabajo de impresión lo cual les permite adaptar desde el primer momento sus producciones a las características del medio final.

Nuestros expertos en traducción de **páginas web** le ayudarán a diseñar y disponer su página de tal forma que se convierta en un arma eficaz frente a sus competidores, en una importante fuente de nuevos clientes e incluso, en una inteligente forma de ahorrar y en definitiva, en un valor añadido.

Nuestros expertos en medios **audiovisuales** le ayudarán entre otras muchas cosas a dar forma a ese plan de marketing y mejora de imagen que le permitirá aumentar sus ventas.

## Nuestros principios

En Mondo Services Agencia de Traducción, S.L. trabajamos rigiéndonos por los siguientes principios:

- Nuestra apuesta por una mayor **calidad y profesionalidad** responde a la voluntad de los promotores, a la única forma de hacer bien las cosas, además de a una tendencia cada vez más generalizada a buscar un producto de mayor consistencia, superior solidez y mejor condición.
- Nuestra apuesta por un mejor **servicio**. Entendemos el buen servicio no como un añadido, sino como base imprescindible en todas nuestras relaciones comerciales, pues además de encerrar el aspecto de comodidad, también significa ahorro, economía de recursos, de fuerzas y en definitiva de tiempo.
- Nuestra apuesta por una mayor **rapidez y fiabilidad** es otra respuesta a la fórmula universal de tiempo = dinero. Generalmente las empresas siempre tienen un calendario muy ajustado para sus proyectos y cualquier tipo de retraso puede salir muy caro, mucho más que un servicio profesional realizado eficientemente y respetando siempre los plazos de entrega.
- Nuestra apuesta por la **flexibilidad** es nuestra apuesta por la vida, nuestra apuesta por un crecimiento junto a nuestros clientes.



Una agencia con oficinas en Madrid, Sagunto, Stuttgart, Génova y Gante

# Presentación de Mondo Services



## Servicios Principales

### - **Localización de programas**

Esta es una de nuestras especialidades. Localizamos el programa, la carátula, la documentación y las instrucciones a todos los idiomas que nos indique, nos encargamos de todos los aspectos de la localización y sobre todo, nos adaptamos a sus necesidades.

### - **Localización de páginas web**

No sólo traducimos su página, sino que también la adaptamos al entorno cultural y lingüístico en el que va a ser leída, teniendo en cuenta todos los aspectos técnicos.

Nuestro objetivo no es tanto transmitir las palabras tal cual, como transmitir las sensaciones, la idea, y la imagen que usted desea darle a su producto.

### - **Traducción jurada**

Nuestros traductores jurados, capacitados y avalados por sus respectivos países, traducirán y certificarán en un plazo de tiempo mínimo los documentos oficiales que usted requiera.

### - **Interpretación**

Entre nuestros servicios de interpretación se encuentran la interpretación simultánea, la interpretación consecutiva, la interpretación jurada, la interpretación de enlace y el "chuchotage" o interpretación susurrada.

### - **Traducción**

Las traducciones son, por supuesto, nuestro servicio principal. Llevadas a cabo por traductores nativos, profesionales de gran experiencia, especialistas en sus respectivos campos, alcanzan una calidad excelente. Estamos especializados en textos técnicos, científicos, jurídicos y financieros.

## Otros servicios

### - **Diseño**

Disponemos de profesionales con gran experiencia en maquetación y diseño técnico de todo tipo de productos que se ocuparán de dar forma a sus ideas.

### - **Audiovisuales**

El departamento de audiovisuales "Digital-Grass" ofrece servicios de vídeo, tales como spots televisivos, anuncios, vídeos de tipo corporativo, promocionales o industriales, eventos, videobooks, seguimiento de campañas.

### - **Subtitulación**

Ofrecemos servicios de subtitulado para todo tipo de vídeos y presentaciones de empresa desde y a los idiomas que requiera.

### - **Transcripción**

Gracias a nuestro servicio de transcripción podrá registrar por escrito cualquier información que se encuentre en formato audio o vídeo, tanto si el vídeo o audio se encuentra en formato digital como si no.

## Idiomas

**románicos:** francés, italiano, castellano, gallego, catalán, portugués, rumano

**germánicos:** alemán, inglés, holandés, noruego, danés, sueco

**eslavos:** ruso, polaco, serbocroata, checo, eslovaco, búlgaro

**otros:** finés, vasco, húngaro, griego moderno, turco, hebreo, árabe, japonés, chino

**para otros idiomas,** póngase en contacto con nosotros

# Presentación de Mondo Services



Extracto de nuestra  
lista de clientes



## Datos de contacto

---



c/ Alcalá, 190  
28028 Madrid

Telf. (+34) 91-398 15 36

Fax (+34) 91-791 52 92

Dirección web: [www.mondo-services.com](http://www.mondo-services.com)

E-mail: [info@mondo-services.com](mailto:info@mondo-services.com)

*Hablamos su mismo idioma*